



#### Vsebina

#### II *Nezakonodajni akti*

##### UREDBE

- ★ **Uredba Komisije (EU) 2015/350 z dne 2. marca 2015 o prepovedi ribolova na morsko spako v območjih VIIIc, IX in X ter v vodah Unije območja CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije** ..... 1
- ★ **Uredba Komisije (EU) 2015/351 z dne 2. marca 2015 o začasni prepovedi ribolova na rdečega okuna v območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije** ..... 3
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/352 z dne 2. marca 2015 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo** ..... 5
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/353 z dne 4. marca 2015 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 8

##### SKLEPI

- ★ **Sklep Sveta (EU) 2015/354 z dne 2. marca 2015 o sprejetju poslovnika Odbora Sklada za spodbujanje naložb, ustanovljenega pod pokroviteljstvom Evropske investicijske banke** ..... 10
- ★ **Sklep Sveta (EU) 2015/355 z dne 2. marca 2015 o sprejetju poslovnika Odbora Evropskega razvojnega sklada** ..... 17
- ★ **Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2015/356 z dne 2. marca 2015 o dovoljenju Združenemu kraljestvu, da v skladu z členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi diferencirane davčne stopnje za pogonska goriva na določenih geografskih območjih** ..... 24

## Popravki

- ★ **Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 65/2014 z dne 1. oktobra 2013 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem gospodinjskih pečic in kuhinjskih nap z energijskimi nalepkami (UL L 29, 31.1.2014) ..... 26**

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/350

z dne 2. marca 2015

**o prepovedi ribolova na morsko spako v območjih VIIIc, IX in X ter v vodah Unije območja CEEAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Francije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2015/104 <sup>(2)</sup> določa kvote za leto 2015.
- (2) Po podatkih, ki so bili sporočeni Komisiji, so plovila, ki plujejo pod zastavo države članice ali so registrirana v državi članici iz Priloge k tej uredbi, izčrpala kvoto za leto 2015 za ulov staležev iz navedene priloge.
- (3) Zato je treba za navedeni stalež prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2015 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

## Člen 2

**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

<sup>(1)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EU) 2015/104 z dne 19. januarja 2015 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2015 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, o spremembi Uredbe (EU) št. 43/2014 ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 779/2014 (UL L 22, 28.1.2015, str. 1).

## Člen 3

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. marca 2015

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Lowri EVANS  
Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

## PRILOGA

Št.	01/TQ104
Država članica	Francija
Stalež	ANF/8C3411
Vrsta	morska spaka ( <i>Lophiidae</i> )
Območje	območja VIIIc, IX in X ter vode Unije območja CECAF 34.1.1
Datum zaprtja	16.1.2015

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/351****z dne 2. marca 2015****o začasni prepovedi ribolova na rdečega okuna v območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice Evropske unije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike <sup>(1)</sup> in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2015/104 <sup>(2)</sup> določa kvote za leto 2015.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo Evropske unije ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena vmesna kvota za obdobje pred 1. julijem 2015.
- (3) Zato je treba usmerjene ribolovne dejavnosti za navedeni stalež do 30. junija 2015 prepovedati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1****Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za obdobje od 1. januarja 2015 do vključno 30. junija 2015 dodeljena državam članicam iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

**Člen 2****Prepovedi**

Usmerjene ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge do vključno 30. junija 2015.

**Člen 3****Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. marca 2015

*Za Komisijo*

*V imenu predsednika*

Lowri EVANS

*Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo*

<sup>(1)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EU) 2015/104 z dne 19. januarja 2015 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2015 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, o spremembi Uredbe (EU) št. 43/2014 ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 779/2014 (UL L 22, 28.1.2015, str. 1).

## PRILOGA

Št.	02/TQ104
Država članica	Evropska unija (vse države članice)
Stalež	RED/N3M
Vrsta	rdeči okun ( <i>Sebastes spp.</i> )
Območje	NAFO 3M
Obdobje zaprtja	6.2.2015–30.6.2015

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/352**  
**z dne 2. marca 2015**  
**o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po navedenih splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 zaradi utemeljitve v stolpcu 3 iste razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 <sup>(2)</sup> še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 iste razpredelnice.

*Člen 2*

V skladu s členom 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

<sup>(1)</sup> UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

---

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. marca 2015

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Heinz ZOUREK  
*Generalni direktor za obdavčenje in carinsko unijo*

---



## PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Polnjen izdelek iz tkanine v obliki živali, visok približno 15 cm, z vgrajenim glasbenim modulom.</p> <p>Glasba se aktivira s potegom vrvice na dnu izdelka.</p> <p>Glej sliko (*).</p>	9503 00 41	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošna pravila 1, 3(b) in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 9503 00 in 9503 00 41.</p> <p>Izdelek je narejen iz dveh različnih sestavin: polnjene igrače v obliki živali in glasbenega modula. Otroci lahko izdelek uporabljajo kot igračo brez aktiviranja glasbe, zato daje polnjena igrača v obliki živali izdelku njegov bistveni značaj. Poleg tega se izdelki, ki vsebujejo glasbeni mehanizem, a imajo v osnovi praktično funkcijo, na splošno uvrščajo pod isto tarifno številko kot podobni izdelki, ki ne vsebujejo glasbenega mehanizma, in ne kot glasbene skrinje (glej tudi drugi odstavek točke A pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema k tarifni številki 9208). Uvrstitev pod oznako KN 9503 00 55 kot glasbila in glasbeni aparati v obliki igrač (tudi glasbene skrinje) je zato izključena.</p> <p>Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 9503 00 41 kot polnjena igrača v obliki živali.</p>

(\*) Slika je zgolj informativna.



**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/353****z dne 4. marca 2015****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnik podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	EG	129,4
	MA	83,2
	TR	113,6
	ZZ	108,7
0707 00 05	JO	253,9
	TR	197,9
	ZZ	225,9
0709 93 10	MA	87,2
	TR	190,6
	ZZ	138,9
0805 10 20	EG	45,6
	IL	72,4
	MA	47,4
	TN	51,5
	TR	68,7
	ZZ	57,1
	ZZ	57,1
0805 50 10	TR	49,2
	ZZ	49,2
0808 10 80	BR	69,0
	CA	85,3
	CL	94,6
	MK	24,7
	US	151,2
	ZZ	85,0
	ZZ	85,0
	ZZ	85,0
0808 30 90	AR	118,2
	CL	138,7
	CN	79,8
	US	122,7
	ZA	107,5
	ZZ	113,4
	ZZ	113,4

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

# SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2015/354

z dne 2. marca 2015

### **o sprejetju poslovnika Odbora Sklada za spodbujanje naložb, ustanovljenega pod pokroviteljstvom Evropske investicijske banke**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP–EU ter o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Notranji sporazum), ter zlasti člena 9(2) Notranjega sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske investicijske banke,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Sporazumu o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000 <sup>(2)</sup>, kakor je bil prvič spremenjen v Luxembourgju 25. junija 2005 <sup>(3)</sup> in kakor je bil drugič spremenjen v Ouagadougouju 22. junija 2010 <sup>(4)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), so predvideni finančni protokoli za vsako petletno obdobje.
- (2) Predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, so 26. junija 2013 sprejeli Notranji sporazum v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-ES, ki predvideva ustanovitev Odbora (v nadaljnjem besedilu: Odbor Sklada za spodbujanje naložb), sestavljenega iz predstavnikov vlad držav članic in predstavnika Komisije, pod pokroviteljstvom Evropske investicijske banke (EIB).
- (3) EIB je 17. novembra 2014, po posvetu s Komisijo, Svetu predstavila predlog Sklepa o sprejetju poslovnika Odbora Sklada za spodbujanje naložb.
- (4) Poslovnik Odbora Sklada za spodbujanje naložb bi moral upoštevati ustrezne določbe Sklepa Sveta 2013/755/EU <sup>(5)</sup> in Uredbe Sveta (EU) 2015/322 <sup>(6)</sup> –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Sprejme se poslovnik Odbora Sklada za spodbujanje naložb, ustanovljenega pod pokroviteljstvom Evropske investicijske banke, kakor je določen v Prilogi.

<sup>(1)</sup> UL L 210, 6.8.2013, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

<sup>(3)</sup> UL L 287, 28.10.2005, str. 4.

<sup>(4)</sup> UL L 287, 4.11.2010, str. 3.

<sup>(5)</sup> Sklep Sveta 2013/755/EU z dne 25. novembra 2013 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski uniji (Sklep o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj) (UL L 344, 19.12.2013, str. 1).

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) 2015/322 z dne 2. marca 2015 o izvajanju 11. Evropskega razvojnega sklada (UL L 58, 3.3.2015, str. 1).

---

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 2. marca 2015

Za Svet  
Predsednica  
D. REIZNIECE-OZOLA

---

## PRILOGA

## POSLOVNIK ODBORA SKLADA ZA SPODBUJANJE NALOŽB, USTANOVLJENEGA POD POKROVITELJSTVOM EVROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

## Člen 1

1. Odbor Sklada za spodbujanje naložb (v nadaljnjem besedilu: Odbor) sestavljajo po en predstavnik vsake države članice in predstavnik Komisije. Pravico do glasovanja imajo samo člani Odbora, ki jih imenujejo države članice, ali njihovi namestniki.
2. Predsednik in namestnik predsednika Odbora sta izvoljena izmed članov Odbora, ki jih imenujejo države članice, za obdobje dveh let. Volitve se izvedejo na začetku prve seje Odbora s tajnim glasovanjem. Predsednik je izvoljen izmed kandidatov na podlagi kvalificirane večine, kot je določeno v členu 3. Volitve namestnika predsednika potekajo po enakem postopku.
3. Evropska investicijska banka (v nadaljnjem besedilu: Banka) Odboru zagotavlja tajniške in podporne storitve.
4. Vsaka država članica imenuje po enega predstavnika in enega namestnika, ki sta pooblaščenca za izvrševanje glasovalnih pravic. Namestnik se lahko kot opazovalec udeleži sej Odbora, vendar ima pravico do glasovanja samo, kadar je predstavnik njegove države članice odsoten. V izjemnih okoliščinah, kadar se seje Odbora ne more udeležiti niti predstavnik niti namestnik, lahko predstavnik pooblasti drugega predstavnika ali ga nadomesti tretja oseba, ki jo zadevna država članica imenuje *ad hoc*. Države članice obvestijo Banko in generalni sekretariat Sveta o imenih in naslovih svojih predstavnikov in njihovih namestnikov prek svojih stalnih predstavništev pri Evropski uniji.
5. Komisija imenuje enega predstavnika in enega namestnika, ki se udeležujeta sej Odbora, ter njuna imena sporoči Banki in generalnemu sekretariatu Sveta. Tako imenovanima osebama lahko pomagajo drugi uradniki in uslužbenci Komisije.
6. Banka imenuje dva uradnika, ki se udeležujeta sej in sodelujeta v delu Odbora, ter njuna imena sporoči Komisiji in generalnemu sekretariatu Sveta. Tako imenovanima osebama lahko pomagajo drugi uradniki Banke.
7. Predstavnik generalnega sekretariata Sveta in predstavnik Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD) sta vabljeni, da se udeležujeta sej Odbora kot opazovalca.

## Člen 2

Odbor skliče njegov predsednik, sestane pa se vsaj štirikrat na leto na sedežu Banke v Luxembourggu. Predsednik lahko na zahtevo enega izmed članov Odbora ali na zahtevo Banke skliče dodatne seje.

Sekretariat pošlje članom Odbora in njihovim namestnikom ter generalnemu sekretariatu Sveta, Komisiji in ESZD obvestila o sejah, vključno s podrobnim dnevnim redom, predlaganim za sejo, skupaj z ustreznimi dokumenti, kot je določeno v členu 5(1).

## Člen 3

Odbor v vseh zadevah odloča s kvalificirano večino 721 glasov od skupnih 1 000, ki pomeni pozitiven glas vsaj 15 držav članic. Manjšina, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, šteje 280 glasov. Glasovi predstavnikov držav članic se ponderirajo, kot sledi:

Država članica	Glasov
Belgija	33
Bolgarija	2
Češka republika	8

Država članica	Glasov
Danska	20
Nemčija	206
Estonija	1
Irska	9
Grčija	15
Španija	79
Francija	178
Hrvaška	2
Italija	125
Ciper	1
Latvija	1
Litva	2
Luksemburg	3
Madžarska	6
Malta	1
Nizozemska	48
Avstrija	24
Poljska	20
Portugalska	12
Romunija	7
Slovenija	2
Slovaška	4
Finska	15
Švedska	29
Združeno kraljestvo	147
Skupaj	1 000

#### Člen 4

1. Odbor v skladu s pogoji iz člena 3 tega poslovnika in člena 16 Uredbe Sveta (EU) 2015/322 <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Izvedbena uredba):

(a) v zvezi s Skladom za spodbujanje naložb, odobri:

- (i) operativne smernice in predloge za njihovo revizijo;
- (ii) naložbene strategije in poslovne načrte, vključno s kazalniki uspešnosti, v skladu s točko (b) člena 16(2) Izvedbene uredbe;

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2015/322 z dne 2. marca 2015 o izvajanju 11. Evropskega razvojnega sklada (UL L 58, 3.3.2015, str. 1).

- (iii) letna poročila, vključno z računovodskimi izkazi;
  - (iv) vse dokumente splošne politike, vključno z ocenjevalnimi poročili;
- (b) poda mnenje o:
- (i) vseh predlogih za financiranje iz Sklada za spodbujanje naložb;
  - (ii) vseh predlogih za financiranje iz lastnih sredstev Banke v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP–EU in Sklepom o pridružitvi čezmorskih držav, vključno s predlogi, povezanimi s projekti, za katere je Komisija izrazila negativno mnenje;
  - (iii) o uporabi subvencionirane obrestne mere za projekte, ki vključujejo subvencionirano obrestno mero;
  - (iv) predlogih v zvezi z razvojem okvira Banke za merjenje rezultatov, v kolikor se takšen okvir uporablja za transakcije iz Sporazuma o partnerstvu AKP–EU;
  - (v) drugih predlogih na podlagi splošnih načel, opredeljenih v operativnih smernicah.

Zaradi racionalizacije odobritvenega postopka za manjše transakcije lahko Odbor izrazi pozitivno mnenje o predlogih Banke za globalno dodelitev (subvencionirane obrestne mere, tehnična pomoč) ali globalno dovoljenje (dajanje posojil, lastniški kapital), v skladu s členom 16(3) Izvedbene uredbe.

Poleg tega lahko organi upravljanja Banke občasno zaprosijo Odbor za mnenje o drugih strateških ali političnih zadevah, povezanih z delovanjem Banke v državah AKP.

2. Delovne dokumente in predloge za Odbor pripravi ter Odboru in opazovalcem posreduje Banka. Predlogi vsebujejo podatke o:

- (a) opisu projekta in njegovem pomenu za razvojno strategijo države, kot je predstavljena v strateških dokumentih države;
- (b) razvojnem cilju, ki naj bi ga dosegel projekt, vključno s trajnostjo načrtovanih ukrepov;
- (c) splošni organizaciji in utemeljitvi projekta;
- (d) stroških, metodi financiranja in tveganjih projekta ter morebitnih ukrepih za zmanjševanje tveganj, ki jih namerava Banka uporabiti;
- (e) lokalnih, nacionalnih in regionalnih vplivih projekta na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP–ES, vključno z vplivi na okolje;
- (f) dogovoru ali mnenju Komisije, kot je določeno v členu 16(5) Izvedbene uredbe.

3. Podrobna pravila o tehnični izvedbi projekta in časovni razpored izvedbe se povzamejo v prilogi k predlogu.

#### Člen 5

1. Banka pošlje ustrezne dokumente in predloge članom Odbora in njihovim namestnikom ter generalnemu sekretariatu Sveta in Evropski službi za zunanje delovanje najmanj 21 koledarskih dni pred datumom, določenim za sejo.

Predsednik lahko v izjemnih primerih odstopi od navedenega roka na podlagi ustrezno utemeljene zahteve Banke. Če pa član Odbora obvesti sekretariat, da odstop od roka ni sprejemljiv, se zadevna točka odstrani z dnevnega reda.

2. Člani Odbora Banko pisno obvestijo o vseh pripombah ali zahtevah po dodatnih informacijah v zvezi z dokumenti, razposlanimi v skladu z odstavkom 1, v naslednjih rokih:

- (a) najmanj pet delovnih dni pred datumom seje, če od Banke zahtevajo, da poda pisen odgovor pred sejo;
- (b) najmanj tri delovne dneve, če od Banke zahtevajo le ustne odgovore med sejo.

Pravica članov Odbora, da na vprašanja, ki so jih postavili na seji o dokumentih, razdeljenih na podlagi odstavka 1, dobijo ustne odgovore Banke, ni omejena.



3. Na predlog predsednika Odbor sprejme dnevni red na začetku seje. Vsak član Odbora lahko zahteva, da se dnevnemu redu dodajo točke, vendar le za razpravo. Potrebne informacije se lahko podajo ustno.

4. Za odsotnega predstavnika države članice velja, da je predložene dokumente potrdil ali o njih podal pozitivno mnenje, razen če ni predsednika Odbora pisno obvestil o svoji nameri, da ne bo potrdil dokumentov ali dal pozitivnega mnenja o njih, oziroma če ni izjemoma pooblastil drugega predstavnika države članice. Kadar član za glasovanje pooblasti drugega člana ali imenuje nadomestno osebo, je treba o tem pravilno in vnaprej obvestiti predsednika Odbora.

Predstavniki države članice lahko sprejme pooblastilo samo od enega predstavnika druge države članice.

#### Člen 6

1. Na pobudo Banke in s predhodnim soglasjem predsednika lahko Odbor da mnenje s pisnim postopkom.

2. Če je predlog predložen v pisnem postopku, ga Banka predloži skupaj z vsemi ustreznimi spremljevalnimi dokumenti. Če predstavnik države članice ne da negativnega glasu v 21 koledarskih dneh po predložitvi predloga, se šteje, da je glasoval za predlog.

3. Če član Odbora najkasneje pet delovnih dni pred potekom roka 21 koledarskih dni iz odstavka 2 posebej zahteva, da se o predlogu razpravlja na seji Odbora, se predlog prenese na naslednjo načrtovano sejo Odbora. Izjemoma, tj. v posebnih nujnih primerih, lahko Banka zahteva, da predsednik skliče izredno sejo Odbora v skladu s členom 2.

#### Člen 7

1. Brez poseganja v člen 16(6) Izvedbene uredbe se lahko odobritev ali pozitivno mnenje Odbora poda s pridržkom zaradi morebitne pripombe, ki jo podrobneje pojasni Odbor.

2. Odbor lahko zahteva, da se ocena prošnje ali predloga dopolni z določenih vidikov. V takšnem primeru se lahko zahteva ali predlog ponovno predloži Odboru.

3. Mnenja, ki jih da Odbor, se posredujejo organom upravljanja Banke.

#### Člen 8

1. Sekretariat pod vodstvom predsednika v petnajstih delovnih dneh po datumu seje sestavi zapisnik o glavnih zaključkih vsake seje odbora in glavnih stališčih, ki so jih sprejeli člani Odbora. Sekretariat na enak način sestavi zapisnik o mnenjih in glasovih, podanih v okviru pisnega postopka. Zapisniki se pošljejo članom Odbora.

2. Zapisnik velja za dokončnega, ko ga potrdi Odbor po pisnem postopku ali na naslednji seji.

3. Pošta, naslovljena na Odbor, se pošilja sekretariatu Odbora, za predsednika Odbora.

4. Vsi predstavniki in opazovalci, ki se udeležijo seje Odbora, spoštujejo zaupnost njegovega dela in razprav. Dokumenti, povezani s takšnim delom in razpravami, so namenjeni osebam, na katere so naslovljeni, te pa so odgovorne za njihovo varovanje in zaupnost.

5. Banka, v dogovoru s predsednikom Odbora, dvakrat letno Odboru ERS in pripravljalnemu telesu Sveta, zlasti Delovni skupini za AKP, da na voljo splošne informacije o izvajanju Sklada za spodbujanje naložb, da se zagotovi široka skladnost in komplementarnost dejavnosti, ki jih financira Evropski razvojni sklad. To izvede v skladu s pravili o zaupnosti iz odstavka (4).

*Člen 9*

1. Stroške delovanja Odbora, vključno s potnimi stroški po enega predstavnika vsake posamezne države članice, nosi Banka. Do povrnitve potnih stroškov je upravičen tudi predstavnik države članice, ki predseduje Odboru, poleg morebitnega drugega predstavnika te države članice.
2. Prostore in opremo, ki jih Odbor potrebuje za svoje delo, zagotovi Banka.

*Člen 10*

Vsa obvestila, dopisi ali dokumenti, ki jih je treba posredovati v skladu s tem poslovnikom, se lahko posredujejo z elektronsko pošto ali telefaksom.

---

**SKLEP SVETA (EU) 2015/355****z dne 2. marca 2015****o sprejetju poslovnika Odbora Evropskega razvojnega sklada**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Notranji sporazum), in zlasti člena 8(5) Notranjega sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Sporazumu o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000 <sup>(2)</sup>, kakor je bil prvič spremenjen v Luxembourgju 25. junija 2005 <sup>(3)</sup> in kakor je bil drugič spremenjen v Ouagadougouju 22. junija 2010 <sup>(4)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), je predvidena določitev finančnih protokolov za posamezno petletno obdobje.
- (2) Predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, so 26. junija 2013 sprejeli Notranji sporazum v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU, ki predvideva ustanovitev Odbora Evropskega razvojnega sklada, sestavljenega iz predstavnikov vlad držav članic.
- (3) Poslovník Odbora Evropskega razvojnega sklada bi moral upoštevati ustrezne določbe Sklepa Sveta 2013/755/EU <sup>(5)</sup> in Uredbe Sveta (EU) 2015/322 <sup>(6)</sup> –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Sprejme se poslovnik Odbora Evropskega razvojnega sklada, kot je določen v Prilogi.

**Člen 2**Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 2. marca 2015

Za Svet

Predsednica

D. REIZNIECE-OZOLA

<sup>(1)</sup> UL L 210, 6.8.2013, str. 1.<sup>(2)</sup> UL L 317, 15.12.2000, str. 3.<sup>(3)</sup> UL L 287, 28.10.2005, str. 4.<sup>(4)</sup> UL L 287, 4.11.2010, str. 3.<sup>(5)</sup> Sklep Sveta 2013/755/EU z dne 25. novembra 2013 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski uniji (Sklep o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj) (UL L 344, 19.12.2013, str. 1).<sup>(6)</sup> Uredba Sveta (EU) 2015/322 z dne 2. marca 2015 o izvajanju 11. Evropskega razvojnega sklada (UL L 58, 3.3.2015, str. 1).

## PRILOGA

## POSLOVNIK ODBORA EVROPSKEGA RAZVOJNEGA SKLADA

## Člen 1

**Sestava**

Odbor Evropskega razvojnega sklada (v nadaljnjem besedilu: Odbor) sestavljajo delegacije držav članic (v nadaljnjem besedilu: delegacije), predseduje pa mu predstavnik Komisije.

Pri delu Odbora v zvezi z vprašanji, povezanimi z Evropsko investicijsko banko (EIB), sodeluje opazovalec EIB.

Predstavnik generalnega sekretariata Sveta se sej udeležuje kot opazovalec.

## Člen 2

**Predložitev zadeve Odboru v obravnavo**

1. Odboru se v obravnavo predložijo zadeve v primerih in v skladu s postopki, določenimi v Uredbi Sveta (EU) 2015/322 <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Uredba o izvajanju 11. ERS), in zlasti v členih 7, 9 in 14 navedene uredbe, ter po potrebi v Sklepu Sveta 2013/755/EU <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sklep o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj). Odbor se v zvezi s pooblastili, ki so nanj prenesena na podlagi Sklepa o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj, imenuje „Odbor ERS-ČDO“.

2. Poleg v obravnavo predloženih zadev, kot je določeno v odstavku 1:

- (a) Komisija na svojem spletnem mestu pravočasno objavi sklepe, sprejete na podlagi členov 14 in 15 Uredbe o izvajanju 11. ERS, ter Odbor o tem ustrezno obvesti z najhitrejšimi in najzanesljivejšimi elektronskimi sredstvi;
- (b) Komisija Odbor obvesti o kakršnih koli zamudah ali težavah pri izvajanju letnih akcijskih programov, posameznih in posebnih ukrepov, vključno s predhodnimi informacijami o prekinitvi in nadaljevanju izvajanja programov proračunske podpore, iz katerih bi lahko izhajale znatne dodatne obveznosti ali vsebinske spremembe, ki bi lahko povzročile, da se zadeva obvezno predloži v obravnavo na podlagi določb Uredbe o izvajanju 11. ERS.

## Člen 3

**Sklic seje**

1. Sejo Odbora skliče predsednik na lastno pobudo ali na zahtevo države članice.
2. Skličejo se lahko skupne seje Odbora z drugimi odbori, da se razpravlja o zadevah, za katere so posamezni odbori pristojni.

## Člen 4

**Dnevni red**

1. Predsednik sestavi osnutek dnevnega reda in ga predloži Odboru.
2. Na dnevnem redu se ločeno obravnavajo:
  - (a) osnutki ukrepov, ki naj jih sprejme Komisija in v zvezi s katerimi je Odbor zaprosen za mnenje, v skladu s postopkom iz člena 14 Uredbe o izvajanju 11. ERS;
  - (b) druge zadeve, ki se predložijo Odboru v vednost ali za preprosto izmenjavo mnenj, bodisi na pobudo predsednika bodisi na pisno zahtevo člana Odbora.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EU) 2015/322 z dne 2. marca 2015 o izvajanju 11. Evropskega razvojnega sklada (UL L 58, 3.3.2015, str. 1).

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta 2013/755/EU z dne 25. novembra 2013 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski uniji (Sklep o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj) (UL L 344, 19.12.2013, str. 1).

3. Vsaka delegacija lahko zahteva uvrstitev točke na dnevni red seje Odbora. Ustrezne informacije o teh točkah se lahko podajo ustno ali po potrebi naknadno pisno.
4. Dnevni red vsebuje odobritev zapisnika predhodne seje.
5. Najmanj vsake tri mesece, in kadar koli so na razpolago posodobljene informacije, se dnevni red priloži okvirni dolgoročni načrt za prihodnje seje. Ta načrt vključuje točke, ki se predložijo zaradi podaje mnenja, in strateška vprašanja, ki zadevajo celotni ERS, ki so predložena v vednost in/ali za izmenjavo mnenj. Ta načrt vključuje točke, ki se bodo Odboru predložile v prihodnjem šestmesečnem obdobju. Kolikor je mogoče, so v tem načrtu navedene tudi točke, ki bodo Odboru verjetno predložene v naslednjem šestmesečnem obdobju.

#### Člen 5

#### **Dokumentacija, ki se pošlje ali predloži članom Odbora**

1. Predsednik vabilo in osnutek dnevnega reda seje ter kakršne koli osnutke ukrepov, v zvezi s katerimi je Odbor zaprosen, da poda mnenje, pošlje članom Odbora dovolj zgodaj pred sejo, pri čemer upošteva nujnost in kompleksnost zadeve, v vsakem primeru pa najpozneje 21 koledarskih dni pred datumom seje. Kolikor je mogoče, se tudi drugi dokumenti v zvezi s sejo, zlasti dokumenti, predloženi v vednost in za izmenjavo mnenj, predložijo v istem roku.

Vsi dokumenti se predložijo v skladu s členom 15(2) in (3).

2. V nujnih primerih in kadar se mora ukrep, ki se sprejme, začeti nemudoma izvajati, lahko predsednik na lastno pobudo ali na zahtevo člana Odbora skrajša rok za predložitev dokumentov iz odstavka 1. Ta rok ne sme biti krajši od sedmih koledarskih dni. Take nujne primere mora Komisija ustrezno pisno utemeljiti.

3. Izjemoma, v zelo nujnih primerih v partnerski državi ali regiji, na primer v resnih gospodarskih, družbenih in političnih okoliščinah, ob naravnih nesrečah v državi prejemnici, ter humanitarnih krizah ali v drugih zunanjih okoliščinah podobne narave, na katere se je treba zelo hitro odzvati, lahko predsednik na zahtevo člana Odbora ali na lastno pobudo odstopa od rokov, določenih v odstavkih 1 in 2. Take nujne primere mora Komisija ustrezno pisno utemeljiti.

4. Odstavka 2 in 3 se ne uporabljata za strateške dokumente in večletne okvirne programe ter njihove prilagoditve, ki so posledica vmesnih in končnih pregledov iz člena 7(2) Uredbe o izvajanju 11. ERS.

5. V primeru osnutkov ukrepov, ki se predložijo Odboru za podajo mnenja po ustnem postopku, delegacije najmanj tri delovne dni pred datumom seje pisno obvestijo sekretariat Odbora o:

- (a) tistih točkah, s katerimi lahko načeloma že soglašajo in za katere predlagajo, da se uvrstijo kot točke pod A (s pripombami ali zahtevami za dodatne informacije ali brez njih), ter
- (b) tistih točkah, o katerih je po njihovem mnenju potrebna razprava in za katere predlagajo, da se uvrstijo kot točke pod B

na dnevni red iz člena 4(1).

Na zahtevo države članice se lahko katera koli točka pod A predloži v razpravo in prenese na seznam točk pod B čim prej pred sejo, ali, v izjemnih primerih, na seji.

Delegacije prav tako pripravijo kakršne koli pripombe in zahteve po dodatnih informacijah v pisni obliki in, kadar je to mogoče, najpozneje tri delovne dni pred datumom seje.

Komisija, kadar je to mogoče, pisno in najpozneje dan pred sejo zagotovi dodatne informacije in odgovori na morebitne pripombe.

6. Komisija lahko v ustrezno utemeljenih izredno nujnih primerih tudi uporabi postopek iz člena 14(4) Uredbe o izvajanju 11. ERS. V takih primerih predsednik predloži ukrepe Odboru v 14 dneh po njihovem sprejetju z namenom, da pridobi njegovo mnenje.

## Člen 6

### Pošiljanje programskih dokumentov Skupni parlamentarni skupščini

Sekretariat Odbora v skladu s členom 7(1) Uredbe o izvajanju 11. ERS programske dokumente pošlje v vednost Skupni parlamentarni skupščini, sočasno pa jih pošlje tudi delegacijam v Odboru.

## Člen 7

### Mnenje Odbora

1. Kadar je Odbor o posamezni zadevi zaprosen za mnenje, se o njej razpravlja pod pogoji in v skladu s postopkom, kakor je določeno v členu 14(3) oziroma (4) Uredbe o izvajanju 11. ERS ter v členu 8(2) in (3) Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Evropske unije v okviru večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU in o dodelitvi finančne pomoči čezmorskim državam in ozemljem, za katere se uporablja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Notranji sporazum).

2. Če noben član Odbora temu ne nasprotuje, lahko predsednik brez uradnega glasovanja sklene, da Odbor soglasno daje pozitivno mnenje o osnutkih ukrepov.

3. Kadar se uporablja ustni postopek, ob tem pa se med sejo osnutke ukrepov vsebinsko spremeni ali se mu dodajo nova dejstva, lahko predsednik na lastno pobudo ali na zahtevo države članice odloži glasovanje o določeni točki dnevnega reda do konca seje ali do prihodnje seje.

4. Če se na podlagi odstavka 3, predsednik odloči, da ne odloži glasovanja, kot zahteva ena delegacija ali več delegacij, lahko delegacija(-e), ki to zahteva(-jo), poda(-jo) pridržek, ki se lahko umakne najpozneje v treh delovnih dneh od dneva, ki sledi seji. Mnenje Odbora se po izteku tega roka zabeleži kot dokončno. Komisija države članice obvesti o dokončnem stališču, ki ga je (so) sprejela(-e) država(-e) članica(-e), katere(-ih) delegacija(-e) je (so) v Odboru izrazila(-e) pridržek.

5. Ob upoštevanju drugega pododstavka tega odstavka se glasovanje o zadevi preloži na naslednjo sejo, če dokumenti v zvezi z določeno točko dnevnega reda članom Odbora niso bili poslani v roku, določenem v členu 5(1) in (2).

Odbor lahko na predlog predsednika ali na zahtevo člana Odbora z navadno večino svojih članov odloči, da točka zaradi nujnosti zadeve ostane na dnevnem redu. Po potrebi se lahko uporabi pisni postopek iz člena 11 tega poslovnika.

6. V okviru pregleda letnih ali večletnih akcijskih programov lahko vsaka delegacija zahteva umik projekta ali programa iz akcijskega programa. Če to zahtevo podpre manjšina delegacij, ki lahko prepreči sprejetje, kakor je določeno v členu 8(3) Notranjega sporazuma v povezavi s členom 8(2) Notranjega sporazuma, Komisija sprejme akcijski program brez zadevnega projekta ali programa. Razen če Komisija v skladu z mnenji delegacij iz Odbora umaknjene projekta ali programa ne želi nadaljevati, ga pozneje ponovno predloži Odboru ločeno od akcijskega programa, in sicer v obliki posameznega ukrepa, ki ga Komisija nato sprejme v skladu s postopkom iz člena 14 Uredbe o izvajanju 11. ERS.

## Člen 8

### Izmenjava mnenj

1. Vsaka delegacija lahko kadar koli pozove Komisijo, da Odboru predloži informacije in opravi izmenjavo mnenj o vprašanih v zvezi z nalogami, opisanimi v členih 3(3), 7(2) in 14(2) Uredbe o izvajanju 11. ERS. Na zahtevo države članice se lahko v skladu s členom 18(2) Uredbe o izvajanju 11. ERS v Odboru razpravlja o kateri koli oceni, vključno s priporočili in nadaljnjimi ukrepi. Kot je določeno v členu 18(4) Uredbe o izvajanju 11. ERS, Komisija pregleduje napredek pri izvajanju 11. ERS, vključno z nacionalnimi okvirnimi programi, in Svetu za vsako leto, začeni z letom 2015, predloži poročilo o izvajanju. Na zahtevo države članice se lahko o tem poročilu tudi razpravlja v Odboru.

<sup>(1)</sup> UL L 210, 6.8.2013, str. 1.

2. Na podlagi takšne izmenjave mnenj lahko delegacije oblikujejo priporočila, ki jih Komisija upošteva. Zapisnik Odbora odraža izražena stališča. Stališče, ki ga podpira kvalificirana večina delegacij, kakor je določeno v členu 8(3) Notranjega sporazuma v povezavi s členom 8(2) Notranjega sporazuma, se evidentira kot priporočilo.

#### Člen 9

##### Zastopanje in sklepčnost

1. Vsaka delegacija se šteje kot en član Odbora. Vsaka država članica določi sestavo svoje delegacije in o tem obvesti predsednika.
2. Z odobritvijo predsednika lahko delegacije na stroške zadevne države članice spremljajo nevladni strokovnjaki.

V razumnem času, v vsakem primeru pa najpozneje pet koledarskih dni pred datumom seje, se predsedniku sporočijo naslednje informacije:

- (a) sestava vsake delegacije, razen kadar je predsednik s tako sestavo že seznanjen;
- (b) imena in funkcije morebitnih strokovnjakov, ki bodo spremljali delegacijo, ter obrazložitev, zakaj je njihova prisotnost potrebna.

Če predsednik vnaprej ne nasprotuje udeležbi strokovnjaka na zadevni seji, se šteje, da je dovoljena.

Predsednik pred sejo delegacije obvesti o sodelovanju nevladnega strokovnjaka, pri čemer navede organizacijo, ki jo zastopa.

3. Delegacija lahko po potrebi zastopa največ eno drugo državo članico. Zastopana delegacija o tem pred začetkom seje uradno pisno obvesti predsednika.
4. Zahtevana sklepčnost v razpravah Odbora je enaka tisti, ki se zahteva za mnenje kvalificirane večine, ki se poda v skladu s členom 14(3) in (4) Uredbe o izvajanju 11. ERS.

#### Člen 10

##### Tretje strani in strokovnjaki

1. Predstavnike držav pristopnic se od dne podpisa pristopne pogodbe povabi, da se udeležijo sej Odbora.
2. Predsednik lahko na lastno pobudo ali na zahtevo člana Odbora povabi predstavnike drugih tretjih strani ali druge strokovnjake, da izrazijo mnenje o posameznih točkah dnevnega reda sej Odbora. Vendar lahko njihovi udeležbi na seji nasprotuje navadna večina držav članic.
3. Predstavniki tretjih strani in strokovnjaki iz odstavkov 1 in 2 ter tisti, ki so navedeni v členu 9(2), med glasovanjem Odbora niso prisotni in pri njem ne sodelujejo.

#### Člen 11

##### Pisni postopek

1. Predsednik lahko v ustrezno utemeljenih primerih mnenje Odbora pridobi po pisnem postopku. Predsednik članom Odbora pošlje predloge osnutkov ukrepov in glede na nujnost zadeve določi rok, v katerem lahko podajo mnenje.

Delegacije lahko oblikujejo stališče v roku 21 koledarskih dni od dneva, ko so bili predlogi poslani. Za vsako delegacijo v Odboru, ki do izteka roka, določenega v sporočilu, ne izrazi svojega nasprotovanja ali namere, da se vzdrži, se šteje, da je dala tiho soglasje k predlogu.

V nujnih ali zelo nujnih primerih v partnerski državi ali regiji se uporabljajo enaki roki, kot so določeni v členu 5(2) in (3). Take nujne ali zelo nujne primere mora Komisija ustrezno pisno utemeljiti.

2. Vendar se, če član Odbora zahteva, da se osnutki ukrepov obravnavajo na seji, pisni postopek s tem zaključí, predlagani ukrepi pa se prenesejo na naslednjo sejo.

3. Komisija člane Odbora nemudoma pisno obvesti o izidu pisnega postopka, v vsakem primeru pa najpozneje sedem koledarskih dni po izteku roka.

#### Člen 12

### Podpora sekretariata

Storitve sekretariata za Odbor zagotavlja Komisija.

#### Člen 13

### Zapisnik in zbirno poročilo s sej

Za vsako sejo se pod nadzorom predsednika sestavi zapisnik, ki vsebuje izražena mnenja o predlaganih ukrepih in stališča, izražena na seji. Zapisnik se članom Odbora pošlje nemudoma, in, kadar je to mogoče, v 14 koledarskih dneh po seji. Za seje, ki potekajo v presledkih štirih tednov ali manj, se zapisnik pošlje najpozneje sedem koledarskih dni pred naslednjo sejo.

Delegacije svoje morebitne pripombe na zapisnik pisno sporočijo predsedniku. Odbor se o teh pripombah obvesti; v primeru kakršnih koli nesoglasij o predlagani spremembi razpravlja Odbor. Če nesoglasje ni rešeno, se predlagana sprememba priloži zapisniku.

#### Člen 14

### Seznam prisotnih

1. Predsednik na vsaki seji sestavi seznam prisotnih z navedbo organov ali teles, ki jih udeleženci zastopajo, in ga udeležencem razdeli med sejo.

2. Na začetku vsake seje mora vsaka delegacija, katere sodelovanje pri delu Odbora pomeni navzkrižje interesov v zvezi s posamezno točko dnevnega reda, o tem obvestiti predsednika. Poleg tega vsaka oseba, ki je bila imenovana s strani držav članic, pa tudi strokovnjaki, katerih udeležbo na seji je odobril predsednik v skladu s členom 9(2) in členom 10(2), ter predstavniki tretjih oseb, ki so bili povabljeni, da se udeležijo seje v skladu s členom 10, predsednika obvesti o kakršnem koli navzkrižju interesov v zvezi s posamezno točko dnevnega reda.

V primeru takšnega navzkrižja interesov se zadevna oseba na zahtevo predsednika umakne s seje, ko se obravnavajo zadevne točke dnevnega reda.

#### Člen 15

### Korespondenca

1. Korespondenca v zvezi Odborom se naslovijo na Komisijo, in sicer na sekretariat Odbora.

2. Korespondenca, ki jo na delegacije naslovi sekretariat, se z najhitrejšimi in najzanesljivejšimi elektronskimi sredstvi pošlje stalnemu predstavništvu zadevne države članice. Če stalno predstavništvo Komisiji sporoči poseben osrednji elektronski naslov za korespondenco v zvezi z delom odborov, se za korespondenco uporablja ta naslov. Poleg tega se lahko korespondenca naslovi neposredno na osebe, ki so jih države članice imenovala za svoje predstavnike v Odboru.

3. Razen v izrednih okoliščinah se korespondenca med Komisijo in delegacijami v obeh smereh pošilja z elektronskimi sredstvi, ki jih v ta namen določi Komisija.



## Člen 16

**Dostop do dokumentov in zaupnost**

1. Zahteve za dostop do dokumentov Odbora se obravnavajo v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup>. O zahtevah za dostop do teh dokumentov odloča Komisija v skladu s svojim poslovníkom <sup>(2)</sup>. Če je zahteva naslovljena na državo članico, ta država članica uporabi člen 5 Uredbe (ES) št. 1049/2001.
2. Razprave Odbora so zaupne.
3. Dokumenti, ki se predložijo članom Odbora, strokovnjakom in predstavnikom tretjih strani, so zaupni, razen če je dostop do teh dokumentov odobren v skladu z odstavkom 1 ali če jih Komisija objavi na drug način.
4. Člani Odbora, pa tudi strokovnjaki in predstavniki tretjih oseb, morajo spoštovati obveznosti v zvezi z zaupnostjo iz tega člena. Predsednik zagotovi, da so strokovnjaki in predstavniki tretjih strani seznanjeni z zahtevami v zvezi z zaupnostjo, ki veljajo zanje.

## Člen 17

**Varstvo osebnih podatkov**

Odbor in njegove delovne skupine obdelujejo osebne podatke v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup> in sicer pod pristojnostjo predsednika, ki deluje kot upravljavec v smislu točke (d) člena 2 navedene uredbe.

## Člen 18

**Stroški delovanja**

1. Stroške delovanja Odbora, vključno s potnimi izdatki za enega udeleženca na državo članico, krije Komisija.

Če je to v okviru dodeljenih finančnih sredstev mogoče, Komisija krije potne izdatke dveh članov delegacije, ki za to zaprosita.

2. Komisija zagotovi prostore in materialna sredstva, ki jih Odbor potrebuje za svoje delo.

---

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

<sup>(2)</sup> Poslovnik Komisije (C(2000) 3614) (UL L 308, 8.12.2000, str. 26).

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

**IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2015/356****z dne 2. marca 2015****o dovoljenju Združenemu kraljestvu, da v skladu z členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi diferencirane davčne stopnje za pogonska goriva na določenih geografskih območjih**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije <sup>(1)</sup> in zlasti člena 19 Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z dopisom z dne 2. februarja 2014 je Združeno kraljestvo zaprosilo za dovoljenje, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo trošarine za plinsko olje in neosvinčeni bencin, dobavljena kot pogonsko gorivo za cestna vozila, na geografskih območjih, ki so na dan uradne obvestitve tega sklepa zajeti s poštnimi okrožji IV54 (Highland, Škotska), IV26 (Highland, Škotska), IV27 (Highland, Škotska), NE48 (Northumberland, Anglija), PH41 (Highland, Škotska), KW12 (Highland, Škotska), PA80 (Argyll and Bute, Škotska), PH36 (Highland, Škotska), IV22 (Highland, Škotska), PA38 (Argyll and Bute, Škotska), PH23 (Highland, Škotska), PH19 (Highland, Škotska), IV21 (Highland, Škotska), LA17 (Cumbria, Anglija), EX35 (Devon, Anglija), IV14 (Highland, Škotska) ter na geografskem območju, ki ga na dan uradne obvestitve tega sklepa zajema poštni kraj Hawes (North Yorkshire, Anglija). Združeno kraljestvo je 3. junija in 17. septembra 2014 predložilo dodatne informacije in pojasnila.
- (2) Na teh območjih so cene plinskega olja in neosvinčenega bencina višje od povprečnih cen na preostalem ozemlju Združenega kraljestva, zaradi česar so lokalni potrošniki goriva v slabšem položaju. Razlika v ceni izhaja iz dodatnih stroškov na enoto zaradi geografske lege teh območij, majhnega števila prebivalcev in dobave razmeroma majhnih količin goriva.
- (3) Nižje stopnje obdavčitve bi morale biti višje od najnižjih stopenj iz člena 7 Direktive 2003/96/ES.
- (4) Glede na poseben značaj območij, za katera se ukrep uporablja, in zmernega znižanja stopenj obdavčitve, ki le delno odpravlja višje stroške na zadevnih geografskih območjih, ta ukrep ne bo povzročil nobenega nihanja, povezanega z dobavo goriva.
- (5) Zato je ukrep sprejemljiv z vidika pravnega delovanja notranjega trga in potrebe po zagotovitvi poštene konkurence ter združljiv z zdravstveno, okoljsko, energetsko in prometno politiko Unije.
- (6) V skladu s členom 19(2) Direktive 2003/96/ES je vsako dovoljenje, odobreno na podlagi navedenega člena, strogo časovno omejeno. Da bi se zadevnim podjetjem in potrošnikom zagotovila zadostna stopnja gotovosti, bi se dovoljenje moralo dodeliti za obdobje šestih let. Če Svet na podlagi člena 113 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) uvede spremenjeni splošni sistem za obdavčitev energentov, s katerim dovoljenje iz tega sklepa ni več skladno, pa je treba za ohranitev nadaljnega celotnega razvoja obstoječega pravnega okvira predvideti možnost, da ta sklep preneha veljati na dan začetka uporabe pravil tega spremenjenega sistema.
- (7) Ta sklep ne posega v uporabo pravil Unije o državni pomoči –

<sup>(1)</sup> UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

1. Združenemu kraljestvu se dovoli uporaba znižane stopnje trošarine za plinsko olje in neosvinčeni bencin, dobavljena kot pogonsko gorivo za cestna vozila, na geografskih območjih, ki so na dan uradne obvestitve tega sklepa zajeti s poštними okrožji IV54 (Highland, Škotska), IV26 (Highland, Škotska), IV27 (Highland, Škotska), NE48 (Northumberland, Anglija), PH41 (Highland, Škotska), KW12 (Highland, Škotska), PA80 (Argyll and Bute, Škotska), PH36 (Highland, Škotska), IV22 (Highland, Škotska), PA38 (Argyll and Bute, Škotska), PH23 (Highland, Škotska), PH19 (Highland, Škotska), IV21 (Highland, Škotska), LA17 (Cumbria, Anglija), EX35 (Devon, Anglija), IV14 (Highland, Škotska) ter na geografskem območju, ki ga na dan uradne obvestitve tega sklepa zajema poštni kraj Hawes (North Yorkshire, Anglija).

V izogib previsokim nadomestilom znižanje standardne nacionalne stopnje obdavčitve plinskega olja ali neosvinčenega bencina ne presega dodatnega stroška trgovine na drobno na teh geografskih območjih v primerjavi s povprečnim stroškom trgovine na drobno v Združenem kraljestvu, pri čemer znižanje ne sme presežati 50 GBP (64 EUR) na 1 000 litrov proizvoda.

2. Znižane stopnje obdavčitve morajo biti v skladu z zahtevami Direktive 2003/96/ES, zlasti z najnižjimi stopnjami obdavčitve iz člena 7 navedene direktive.

*Člen 2*

Ta sklep začne učinkovati na dan uradne obvestitve.

Ta sklep preneha veljati šest let po navedenem dnevu. Če Svet na podlagi člena 113 PDEU uvede spremenjeni splošni sistem za obdavčitev energentov, s katerim dovoljenje iz člena 1 tega sklepa ni več skladno, ta sklep preneha veljati na dan začetka uporabe pravil tega spremenjenega sistema.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 2. marca 2015

Za Svet

*Predsednica*

D. REIZNIECE-OZOLA

---

**POPRAVKI****Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 65/2014 z dne 1. oktobra 2013 o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem gospodinjskih pečic in kuhinjskih nap z energijskimi nalepkami**

(Uradni list Evropske unije L 29 z dne 31. januarja 2014)

Na strani 9 v Prilogi II se formula pod točko 2.1(i) zamenja z naslednjo formulo:

$$„AEC_{napa} = \left[ \frac{(W_{BEP} \times t_H \times f) + (W_L \times t_L)}{60 \times 1\,000} + \frac{P_o \times (1\,440 - t_H \times f)}{2 \times 60 \times 1\,000} + \frac{P_s \times (1\,440 - t_H \times f)}{2 \times 60 \times 1\,000} \right] \times 365“$$

---







ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**